

اتفاقية وساطة في التاجير بين الوسيط و المستاجر

LEASE BROKERAGE AGREEMENT BETWEEN THE BROKER AND TENANT

Agreement Number:

رقم الإتفاقيه:

BROKER DETAILS		بيانات الوسيط
ORN:		رقم تسجيل المكتب :
Company Name:		اسم المؤسسة:
Commercial License Number:		رقم الترخيص التجاري:
BRN:	رقم تسجيل الوسيط :	Broker's Name :
Mobile:	رقم الجوال	Phone:
Address:		العنوان:
Email:		البريد الالكتروني:

TENANT DETAILS		بيانات المستأجر
Tenant's Name:		اسم المستأجر:
Emirates ID No:	رقم بطاقة الهوية:	Nationality:
Expiry Date:	الانتهاء :	Passport No:
Mobile:	رقم الهاتف الجوال:	P.O.Box:
Phone:		الهاتف :
Address:		العنوان:
Email:		البريد الالكتروني:

PROPERTY DETAILS		بيانات العقار
Type: Villa () Apartment () Shop () Office () Warehouse ()		نوع العقار : فيلا () شقة () محل () مكتب () مستودع ()
Other ()		أخرى ()
Area:		المنطقة:
Approximate Rental Budget :		القيمة التقديرية للإيجار :
Services and General information:		الخدمات والملاحظات العامه :



اتفاقية وساطة في التاجير بين الوسيط و المستأجر

LEASE BROKERAGE AGREEMENT BETWEEN THE BROKER AND TENANT

Agreement Number:

رقم الإتفاقية:

العمولة ومدة الإتفاقية	Commission & Agreement period
تاريخ بدء الإتفاقية :	Agreement Start Date:
تاريخ إنتهاء الإتفاقية :	Agreement End Date:
العمولة	Commission:
قيمة العمولة من طرف المالك : درهم _____ أو النسبة _____	To be Paid by Owner : Amount (AED) _____ or % _____
قيمة العمولة من طرف المستأجر : درهم _____ أو النسبة _____	To be Paid by Tenant : Amount (AED) _____ or % _____

توقيع الاطراف	SIGNATURE OF THE PARTIES
الطرف الاول (مكتب الوساطة)	FIRST PARTY [THE BROKER OFFICE]
الاسم :	Name:
الصفة :	Title:
التوقيع والختم :	Signature and stamp:
التاريخ :	Date:

توقيع الاطراف	SIGNATURE OF THE PARTIES
الطرف الثاني (المستأجر)	SECOND PARTY (Tenant)
الاسم :	Name:
الصفة :	Title:
التوقيع والختم :	Signature and stamp:
التاريخ :	Date: